Psa

Chapter 52

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

הָֽאֲדֹמִ֑י	ד֭וֹאֵג	בְּב֤וֹא	לְדָוִֽד׃	מַשְׂכִּ֥יל	לַמְנַצֵּ֗חַ	1
எதோமியன்	தோவேக்	வந்தபோது	தாவீதுக்கு	போதகச்சங்கீதம்	இசைத்-தலைவனுக்கு	
H0130	H1673	H0935	H1732	H4905	H5329	
דָוִ֗ד	בָּ֥א	ל֑וֹ	וַיֹּ֣אמֶר	לְשָׁא֑וּל	וַיַּגֵּ֣ד	
தாவீது	வந்தான்	அவனுக்கு	மற்றும்-சொன்னான்	சாவூலிடம்	மற்றும்-அறிவித்தான்	
H1732	H0935		H0559	H7586	H5046	
בְּרָעָ֣ה	תִּתְהַלֵּ֣ל	מַה־	אֲחִימֶֽלֶךְ׃	בֵּ֣ית	אֶל־	
தீமையில்	பெருமைபாராட்டுகிறாய்	என்ன-	அகீமெலெக்கின்	வீட்டை-	-நோக்கி	
		H4100	H0288		H0413	
	הַיּֽוֹם׃	כָּל־	אֵ֝֗ל	חֶ֥סֶד	הַגִּבּ֑וֹר	
	நாளும்	எல்லா-	தேவனின்	கிருபை	வல்லவனே	
	H3117	H3605	H0410		H1368	

> இராகத் தலைவனுக்கு தாவீது அளித்த மஸ்கீல் என்னும் பாடல், “தாவீது அகிமெலேக்கின் வீட்டில் இருக்கிறான்” என்று ஏதோமியனாகிய தோவேக் சவுலிடம் போய் கூறியபோது பாடப்பட்ட பாடல். பலவானே, பொல்லாப்பில் ஏன் பெருமைபாராட்டுகிறாய்? தேவனுடைய கிருபை எந்நாளும் உள்ளது.

עֹשֵׂ֥ה	מְ֝לֻטָּ֗שׁ	כְּתַ֥עַר	לְשׁוֹנֶ֑ךָ	תַּחְשֹׁ֣ב	הַ֭וּוֹת	2
செய்கிறது	கூர்மையாக்கப்பட்ட	சவரக்கத்தியைப்போல்-	நாவு-உன்	திட்டமிடும்	அழிவை	
	H3913	H8593	H3956	H2803	H1942	
					רְמִיָּֽה׃	
					வஞ்சகத்தை	

> நீ கேடுகளைச் செய்ய திட்டமிடுகிறாய், கபடுசெய்யும் உன்னுடைய நாவு தீட்டப்பட்ட சவரகன் கத்தியைப்போல் இருக்கிறது.

סֶֽלָה׃	צֶ֣דֶק	מִדַּבֵּ֖ר	שֶׁ֓קֶר	מִטּ֑וֹב	רָּ֣ע	אָהַ֣בְתָּ	3
சேலா	நீதியை	பேசுவதைவிட	பொய்யை	நன்மையைவிட	தீமையை	விரும்பினாய்	
H5542	H6664	H1696	H8267			H0157	

> நன்மையைவிட தீமையையும், யாதார்த்தம் பேசுகிறதைவிட பொய்யையும் விரும்புகிறாய். (சேலா)

מִרְמָֽה׃	לְשׁ֣וֹן	בָּ֑לַע	דִּבְרֵי־	כָל־	אָהַ֥בְתָּ	4
வஞ்சகத்தின்	நாவு	விழுங்குதலின்	வார்த்தைகளை-	எல்லா-	விரும்பினாய்	
H4820	H3956	H1105	H1697	H3605	H0157	

> கபடமுள்ள நாவே, அழிக்கும் எல்லா வார்த்தைகளையும் நீ விரும்புகிறாய்;

5
גַּם־ இருவரும்- H1571
אֵל வல்லமையுள்ளவர் H0410
יִתָּצְךָ இடிப்பார்-உன்னை H5422
לָנֶצַח நித்தியமாக H5331
יַחְתְּךָ பிடுங்குவார்-உன்னை H2846
וְיִסָּחֲךָ மற்றும்-பிடுங்குவார்-உன்னை H5255
מֵאֹהֶל கூடாரத்திலிருந்து H0168
וְשֵׁרֶשְׁךָ மற்றும்-வேரை-உன் H8327
מֵאֶרֶץ பூமியிலிருந்து- H0776
חַיִּים உயிர்களின்
סֶלָה׃ சேலா H5542

> தேவன் உன்னை என்றென்றைக்கும் இல்லாதபடி அழித்துப்போடுவார்; அவர் உன்னைப் பிடித்து, உன் குடியிருப்பிலிருந்து பிடுங்கி, நீ உயிருள்ளோர் தேசத்தில் இல்லாதபடி உன்னை அழித்துப்போடுவார். (சேலா)

6
וְיִרְאוּ மற்றும்-காண்பார்கள் H7200
צַדִּיקִים நீதிமான்கள் H6662
וְיִירָאוּ மற்றும்-பயப்படுவார்கள் H3372
וְעָלָיו மற்றும்-அவனைக்குறித்து
יִשְׂחָקוּ׃ நகைப்பார்கள் H7832

> நீதிமான்கள் அதைக்கண்டு பயந்து, அவனைப் பார்த்து சிரித்து:

7
הִנֵּה இதோ H2009
הַגֶּבֶר மனிதன் H1397
לֹא இல்லை H3808
יָשִׂים வைக்கமாட்டான்
אֱלֹהִים தேவனை H0430
מָעוּזּוֹ அரண்-அவனின் H4581
וַיִּבְטַח மற்றும்-நம்பினான் H0982
בְּרֹב மிகுதியில்- H7230
עָשְׁרוֹ ஐசுவரியத்தின்-அவனின் H6239
יָעֹז பலப்பட்டான் H5810
בְּהַוָּתוֹ׃ அழிவில்-அவனின் H1942

> இதோ, தேவனைத் தன்னுடைய பெலனாக கருதாமல், தன்னுடைய செல்வப்பெருக்கத்தை நம்பி, தன்னுடைய தீமையில் பலத்துக்கொண்ட மனிதன் இவன்தான் என்பார்கள்.

8
וַאֲנִי மற்றும்-நான் H0589
כְּזַיִת ஒலிவமரத்தைப்போல் H2132
רַעֲנָן பசுமையான
בְּבֵית வீட்டில்-
אֱלֹהִים தேவனின் H0430
בָּטַחְתִּי நம்பினேன் H0982
בְּחֶסֶד־ கிருபையில்-
אֱלֹהִים தேவனின் H0430
עוֹלָם என்றென்றும் H5769
וָעֶד׃ மற்றும்-என்றென்றும் H5703

> நானோ தேவனுடைய ஆலயத்தில் பச்சையான ஒலிவமரத்தைப் போலிருக்கிறேன், தேவனுடைய கிருபையை என்றென்றைக்கும் நம்பியிருக்கிறேன்.

9
אוֹדְךָ நன்றிசெலுத்துவேன்-உமக்கு H3034
לְעוֹלָם என்றென்றும் H5769
כִּי ஏனெனில்
עָשִׂיתָ செய்தீர்
וַאֲקַוֶּה மற்றும்-காத்திருப்பேன்
שִׁמְךָ நாமத்தை-உம் H8034
כִּי־ ஏனெனில்-
טוֹב நல்லது
נֶגֶד முன்பாக- H5048
חֲסִידֶיךָ׃ பரிசுத்தவான்களை-உம் H2623

> நீரே இதைச் செய்தீர் என்று உம்மை என்றென்றைக்கும் துதித்து, உமது பெயருக்குக் காத்திருப்பேன்; உம்முடைய பரிசுத்தவான்களுக்கு முன்பாக அது நலமாக இருக்கிறது.